

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 August 2014
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 14 августа 2014 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на резолюцию 2127 (2013) Совета Безопасности от 5 декабря 2013 года, в которой Совет просил меня оперативно создать на первоначальный период в один год международную комиссию по расследованию, включающую в себя экспертов как в области международного гуманитарного права, так и международного права прав человека, для безотлагательного расследования сообщений о нарушениях международного гуманитарного права, международного права прав человека и ущемлениях прав человека в Центральноафриканской Республике всеми сторонами с 1 января 2013 года, сбора информации, содействия установлению лиц, совершивших такие нарушения и злоупотребления, указания на их возможную уголовную ответственность и содействия привлечению виновных к ответственности.

Я также хотел бы напомнить о своем письме от 20 января 2014 года (S/2014/43) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором я сообщил ему о том, что работа по созданию этой комиссии уже ведется и что в ее состав будут входить три члена (Бернар Ашо Муна (Камерун) в качестве Председателя и Фатимата М'Байе (Мавритания) и Хорхе Кастаньеда (Мексика) в качестве членов).

Г-н Кастаньеда сообщил мне о том, что по личным причинам он вынужден выйти из состава Комиссии. В этой связи я хотел бы сообщить Совету о том, что в связи с уходом в отставку г-на Кастаньеды я принял решение назначить членом Комиссии г-на Филипа Дж. Олстона (Австралия).

Г-н Олстон — ученый в области международного права и специалист-практик по правам человека. Он является профессором права им. Джона Нортон Помероя в Школе права Нью-йоркского университета и сопредседателем Центра прав человека и глобальной юстиции этой школы. Занимаясь вопросами прав человека, г-н Олстон на протяжении более двух десятилетий работал на нескольких старших должностях в Организации Объединенных Наций, в том числе на должности Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, которую он занимал в период с 2004 по 2010 год. Г-н Олстон также работал в качестве эксперта в Комитете по экономическим, социальным и культурным правам с 1987 по 1991 год, а в период с 1991 по 1998 год был Председателем этого комитета.



Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
